

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la:
Administrație tipografie archidiocesane Sibiu, strada Măcelarilor 47,

Corespondențe sunt a se adresa la:

Redacție „Telegraful Român”, strada Măcelarilor Nr. 37.

Episole nefrancate se refuză. — Articulele nepublicați nu se înșopină.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr. rândul en litere garmoni — și timbru de 30 cr. pentru fiecare publicare.

Insciințare.

Se aduce la cunoștința publică că supunându-se clerul absolut Zevendeui Mușatan, învățătorul la scoala capitală gr. or. din Sas-Sebes, censrei prescrise prin ordinătuna consistorială din 10 Ianuarie 1872 Nr. cons. 37, — s'a declarat apt de a putea păși ca apărătoru în cause bisericesci, matrimoniale și disciplinare, înaintea curiilor bisericești din arhidiocesă, și s'a provocat cu decret înțelesul §-ului 442 din Dreptul canonic.

Sibiu, 22 Martie 1880.

Dela secretariatul consistoriului arhidiocesan gr. or.

Eară alianța triplă?

Sibiu, 26 Martie.

Dela 10 Martie până astăzi au trecut numai 16 dile și fisiognomia politică a Europei abia se mai poate asemăna cu cea de atunci. Barometrul politic arăta coalitie contra Rusiei.

Sunt numai vre o cinci dile de când

foi berlineze ca „Nat. Ztg.” aduseră

scirea, că există o înțelegere, încât

dela Mare-a-nordică până la Mare-a-neagră este un zid încheiat, care desparte apusul de resărit și slavismul de meadă-noapte de slavismul de meadă-di. Sunt foi, cari și astăzi

mai tin la constelațunea aceasta.

Inse de cănd alegerile engleze arată tot mai învederă, că victoria electorală este în partea liberilor englezi, combinația de până aci este foarte conturbată. O perspectivă clară este pentru moment curată imposibilitate.

Aceasta a dovedit și faimile despre reinviarea alianței celor trei imperați, de care se posomoresc fețele politice din monarhia austro-ungurească, în castrele nemțesci-constituționali și în cele maghiare.

Inse dacă se va realiza această alianță triplă spre care sfîrșit are să se realizeze? Ei bine, în principiu întrebarea este de mult respinsă. Vorba vine înse că tot pe prețul de a se bucura Rusia de partea leului, după croia dela San Stefan? Eata o pedește prete care și diplomația din Berlin trebuie să se gândească mai mult decât odată cum se treacă.

Englera, ne spun diarele, delăturând ministerul conservativ, nu va da Rusiei mâna liberă în orient. Ministerul care va veni voiesce ca orientul să fie al popoarelor ce îl locuiesc. Prin urmare o concesiune din partea celor două puteri din presupuția alianță reinviată, dată Rusiei în orient, ar provoca, cel puțin, o altă triplă alianță occidentală. și practic Bismarck, așa credem, că are cuvenit să se feră de astăză ceva cu atât mai vîrstos cu căt aliața sa dela resărit, Rusia, în resboiu dela 1877—1878 n'a dat dovezi de prestațiiile cele mai elatante și de atunci încearcă să obțină de mișcări revoluționare interne și de conflicte cu barbarii sei din Asia centrală. Cât privesc pe Austro-Ungaria, înaintea armatei tot respectu: înse și întrebarea dacă luptele de hegemonie limbistică desfășurate într-o lățime de 1500 km. și într-o lungime de 1000 km. ar fi posibile să se întâmple în același timp.

Începutul acestei regulării s'a făcut, dar nu este terminată.

Intrebarea cea dintâi este dară, unde se va continua acea operă grea, care are să stabilească odată adeveratul echilibru între popoarele europene? Este intrebarea mai departe, cui i se va veni rolul nemijlocit în executarea mai departe a acestei opere mari și vitale pentru popoarele Europei?

Opiniunea publică, în judecata ei grănică, îndată astăzi locul, unde este de a se lura și obiectul, de care crede

că este apt a'i incredere execuțarea. În casul de față, îndată ce alegerile engleze îau conturbat cerculii de mai multe și a audit opinionele fitorilor ministri englezi despre orient a pus mănu pe alianța triplă, a cărei activitate se încheie la Berlin și o prezintă ca pe cea mai chemată de a regula orientul definitiv.

Napoleon III, când a primit la 1867 pe cei doi suverani nordici, care venise să cerceze poziția universală de atunci, să fie dis la gară, arătând spre colorile Franției, Rusiei și Prusiei, cu care era gara decorată: „Acestă trei colori se fac de minune la olală” (Ces trois couleurs se font bien ensemble). Napoleon indica prin cuvintele sale, că monarchile, a căror colori se faceau bine laolaltă, sunt cheamate la regula nu numai orientul, dar Europa întreagă pe baza principiului de naționalitate. Regularea s'a urmat, însă cu prețul restaurării imperiului al doilea din Franția și cu delăturarea acestei din urmă dintre staturile normative în soartea Europei, cine scie pe cât timp.

Așa dar nu numai opinionea publică, care se schimbă ca timpul, și diplomații probați se pot grăbi în calculi politici.

Este probabil că Bismarck, vîdend că guvernul conservativ englez este aproape de cădere, să-și calcă mănia contra Rusiei. Gratulările sunt lucruri de curtenire, înse uneori și ele sunt semne esteroare despre ceea ce se petrece în interiorul diplomaților. În ziua de 1 Aprilie nou Bismarck și-a serbat dîna aniversară a nascerii sale. Împăratul Rusiei Alessandru și maria duci, fii țarului, toti, unul căte unul, au gratulat lui Bismarck prin telegraf. Semn că este deschisă calea de a apropiare reciprocă între Germania și Rusia. Austro-Ungaria, fiind aliată cu Germania de mai multe — alianță triplă ar fi lesne de a se face.

Inse dacă se va realiza această alianță triplă spre care sfîrșit are să se realizeze? Ei bine, în principiu întrebarea este de mult respinsă. Vorba vine înse că tot pe prețul de a se bucura Rusia de partea leului, după croia dela San Stefan? Eata o pedește prete care și diplomația din Berlin trebuie să se gândească mai mult decât odată cum se treacă.

Englera, ne spun diarele, delăturând ministerul conservativ, nu va da Rusiei mâna liberă în orient. Ministerul care va veni voiesce ca orientul să fie al popoarelor ce îl locuiesc. Prin urmare o concesiune din partea celor două puteri din presupuția alianță reinviată, dată Rusiei în orient, ar provoca, cel puțin, o altă triplă alianță occidentală. și practic Bismarck, așa credem, că are cuvenit să se feră de astăză ceva cu atât mai vîrstos cu căt aliața sa dela resărit, Rusia, în resboiu dela 1877—1878 n'a dat dovezi de prestațiiile cele mai elatante și de atunci încearcă să obțină de mișcări revoluționare interne și de conflicte cu barbarii sei din Asia centrală. Cât privesc pe Austro-Ungaria, înaintea armatei tot respectu: înse și întrebarea dacă luptele de hegemonie limbistică desfășurate într-o lățime de 1500 km. și într-o lungime de 1000 km. ar fi posibile să se întâmple în același timp.

Începutul acestei regulării s'a făcut, dar nu este terminată.

Intrebarea cea dintâi este dară, unde se va continua acea operă grea, care are să stabilească odată adeveratul echilibru între popoarele europene? Este intrebarea mai departe, cui i se va veni rolul nemijlocit în executarea mai departe a acestei opere mari și vitale pentru popoarele Europei?

Opiniunea publică, în judecata ei grănică, îndată astăzi locul, unde este de a se lura și obiectul, de care crede

tuite tomai acum în amândouă jumătăți ale monarhiei insuflă mare încredere în ajutorul nostru la o vreme de nevoie.

Rezultatul din toate aceste este, că astăzi nu se mai poate vorbi de cele ce s'a vorbit înainte cu done sepmâni, și este și mai greu de a vorbi pozitiv de alianță reinviată. Eata ce poate face o simplă luptă electorală, de parte în Engleră.

Nună un cas ni s'ar părè cu putință pentru reinvierea nouei alianțe triple. Când Bismarck s'ar simți destul de tare de a tin peste Rusia de dreapta, pe Austro-Ungaria de stânga, impedeându-le pe amândouă dela acțiune, eara popoarelor din orient le-ar apăsa, cum se dice, că așoptit Napoleon III lui Farini și Cialdini la Chambery când Garibaldi (in 1860) din Neapole vrea să se repeadă asupra Romei și Veneției: „Fautes, mais faites vite!” (Faceți, dar faceți), ca să prevină și pe Englera până nu se socioti guvernul cel nou ce se înceapă în orient. Servișul ce-l-a face Bismarck în chipul acesta aliaților sei n'ar fi măglitoriu, în tot casul, cel mai puțin păgubitoriu în noua situație.

Cumca Bismarck scie remunera și altfel pe aliații sei avem o experiență nu de tot învechită. Aliatul Bismarck dela 1864 ne a onorat cu funesta prezență la 1866, la Sadovă-Königgrätz și ni a trimis voluntari kossutheni în nordul Ungariei, condusi de Klapka.

Credem că în curând lumișa se va face asupra situației. Nu scim înse prin lumina unei alianțe reinviată, sau prin fața de resboiu, care se va aprinde din viul cărbunilor acoperiți încă sub spuda tratatului dela Berlin, în munții Albaniei.

Revista politică.

Sibiu, în 26 Martie.

Casa deputaților din Budapesta lucră la afaceri mai amunite.

Lipsirea Budapestei de teatrul nemțesc, după ce a făcut sgomot destul de mare în presa nemțescă cislăitană, a dus sgomotul și preste granițele Austro-Ungariei. „National Zeitung” din Berlin amestecându-se în discuțiile despre „persecuția” limbii nemțesci din Ungaria, dice între altele, că lipsesc cuvintele pentru lovitura (maghiară) ce s'a dat Nemților, cari locuiesc en sutele de mii în Budapest, și ar fi fost cu neputință în oră care altă cetate mare. „Si apoi pretinde a fi naționalitatea conducătoare în monarhia resăriteană” adaugă necăjita foiașa berlinescă. „Faptă este” dice aceeași mai departe „... că Maghiarul este urgit de toate naționalitățile imperiului de o potrivă. Orbară îndrăneală, cu care provoacă pe contrarii sei înca să se resbuna amar.”

După o telegramă din London din 5 Aprilie n. alegerile engleze au avut următorul rezultat: s'ales 412 de membri ai parlamentului, dintre cari 271 liberali și 141 conservatori. Liberalii au până acum căstigat curat 59 de cercuri electorale.

Principalele Napoleoni s'a enun-

ciat în privința decretelor făcu la Ieșii din Franția într'o scrisoare a sa, că un Napoleonid nu se poate arăta înimic al Religiunii și revoluției, decât negându-și originea sa. El constată mai departe, că decretele cele mai nove în cauza congregațiilor nu le poate considera nimenea de persecuție, pentru că ele sunt numai întoarcerea la indispensabilele regule ale dreptului public. Principiul de a supraveghia ordinile călugăresc au existat în toate societățile și l-au recunoscut și Bourbonsi însăși. A părăsi principiul acesta ar însemna a derima statul și al pune la picioarele teocrației. Declină dela sine toată solidaritatea cu speranțele veciului regim, în înțelesul cărora ar trebui să se lapede de o legislație, a cărui autori au fost Napoleonidi, și ar trebui să urmeze o politică care a degradat religiunea în civilizație, sciință și adevărata libertate.

Poarta și Muntenegru ar fi înțeleși asupra teritoriului, ce are cest din urmă să se ocupe dela cea dintâi. Ce dic Albanezii la înțelegerea aceasta, incă nu se știe.

Corespondențe particulare

ale „Telegrafului Român.”

Viena, 4 Aprilie n. Abia Vă putem încipi cu șiră și indignație a produs cea mai nouă manifestație a — puterii maghiare. Închiderea teatrului german din Budapesta, „Brutalitate” și „intoleranță națională” sunt epitetele, cu care se stigmatizează aici în cercuri private și publice purtătoare „egemonilor” de dincolo de Laita. Nu e foaie vieneză care să nu fi întrebuințat termenii cei mai aspri în articuli, ce tragează anume despre „Inchiderea teatrului german din Budapesta.” Cu deosebire „Press“ desvelă un sarcasm mușcător făcut cu purtarea Maghiarilor, pe care acest organ oficios și altcum rezervat își trage până acum cu multă considerație și chiar bunăvoie. Se vede înse că elementul conducător din teritoriul Stilui Stefano a isbutit cu intoleranță sa națională a scoate din rezervă și pe cei mai blândi. Până și „Fremdenblatt,” organul curtei și a diplomației din Viena, care vorbia totdeauna numai de bine despre tot ce e maghiar, s'a sufusat de astădată, exprimându-se între altele cu multă malitie astfel: „Magnații maghiari văd bine se pot recolege în Viena și în Paris de sesoașe teatrale naționale, la căror păzire sunt obligați de considerații nilelor lor naționale, cetețanului german înse să nu-i fie cu putință, a se edifica de arte adevărate...” Va să dică, cel puțin acuma va fi convinsă și lumea mare, dacă cumva nu va fi înțeleasă până acuma, de ce natură este liberalismul, cu care se lăudă Maghiarii mereu înaintea străinătății. De altmîntre fitorul ministrul englez Gladstone și-a dat verdictul asupra Maghiarilor; și acestia cari înaintă alegerilor engleze se mandriau cu

spiritul poporului britanic astăzi

în privința aceasta: „Biblia este asemenea unui educătoriu practic, carele nu împărtășește principiului deodată ce scie ca educătoriu. Că deocamdată numai aceea, ce este nemijlocit de lipsă pentru educația noastră și temporară. S. Scriptură își păstrează și prin aceea caracterul ei divin, că întrânsa își afă loc ori ce scriință fiindă și nu vorbesc astfelui înțelut scriințele mai noi și potă dice „si tacuisse.“ Sunt deci de fără credință, că revelația divină va îndrepta chiar erorile naturaliștilor și va întregi neajunsurile prin înțelesul religios.“

Că să putem avea o istorie perfectă a desvoltării creației ce e drept nu e de ajuns numai biblia, carea altcum n'are nici chiemarea nici intenționarea a noa o da după cum cer scriințele naturale. Ce să facem în această privință? Nu ne ramâne alta, decât notiile bibliei, ce se par a fi cu multe neajuns, să le indeplinim cu rezultate positive din scriințele naturale. Ori căt de lipsite s'ar pără notiile bibliei, pentru ele avem ori și când garanție divină, pentru cele din scriințele naturale putem face pretenziuni numai la siguritatea și probabilitatea scrutării omenești. Oamenii ce e drept fac descoperiri mari; dar să nu uităm nici aceea, că ce este astăzi descoperire nouă este puțină este primăta de rezultat pozitiv și după un timp oare-care — uti exempla docum ceea ce s'a primit de rezultat pozitiv, acum este privită de eresie în scriințele naturale sau și intors: ceea ce a fost odată eresie după un timp este primăta de adevăr. Se dice că în biblie sunt cuprinse prea multe minuni și sciință ca atare nu primesc minunile.

Cu toate aceste și oamenii învețăți resp. naturaliști și au doamnelor chiar când e vorba de minuni. Când naturalistul dă de un fenomen pre care nu'l poate explica și fenomenul altcum are realitate, atunci dice: după legile și puterile cunoscute mie nu se poate întâmplă. În scrutările mele nu am dat de o atare analogie. Altul vine și dice: adevărat că atare lueru s'a întâmplă, dar dacă este, atunci s'a cauzat prin forță și legi, cari mie nu'mi sunt cunoscute. Când dic așa și că atari alternative sunt posibile vreau să probez cu ivirea fenomenului numit „ploaie de petri.“ Fenomenul acesta cu vre-o 70 ani a fost numărăt între povestii și scorinturi chiar din partea naturaliștilor. Pre la anul 1790 când adeca laureatul fizic Bertholon a mers la Paris ca să vestească fenomenul ivit în un departament al tărei, toată lumea învețată a început a striga asupra omului vestitoriu, că propagă eresie și că atare ivire este cu neputință din punct de vedere al legilor fizice. Patru ani mai târziu s'a ivit earăși ploaie de petri, la carea a fost martor o provință întreagă și anumit de lângă Siena. De aci iconu numai era indoială despre atari fenomene incepând oamenii a căuta cauza fenomenului în eruperea vulcanilor și accasta de când a căutat în Anglia sloiul de piatră de 56 puncti precum se dice aruncat din vesuvul Hekla, departe de 170 miluri dela locul unde a căutat sloiul, o depărtare cam marișoară. De atunci numai trag la indoială naturaliștii că nu ar căde petri din ceriu.

Foarte nimănul dice Quesnstedt în privința aceasta, că naturaliștii să nu grăbească a se măntui cu imposibilitatea fizică cu privire la fenomenele pre care o generație le dechiară de eresie, iar cele venitoare nu le mai trage la indoială ivirea lor.

Ce are să facă teologul cu elementul fizic virit între adevărurile religioase ale bibliei? Dacă chiamă într-ajutoriu rezultatele scriințelor naturale, nefind sigure și hotărîte se angajiază vrând nevrând a fugi după

carul de cărtă al naturaliștilor. Mai consult va fi dacă va ramâne neutral până atunci, până când rezultatele geologiei, astronomiei etc. vor fi prevedute cu sigilul statonnicie, va se dică, să nu facă ca naturalistul ce grăbește a dechiara de neadevăr ceea ce nu se întâmplă după legile care sunt lui cunoscute, ci să dică că e drept sunt multe foite albe în biblie, pre care pot să le scrie scriințele naturale, amesurat adevărului și demnitatei lor: „într versul prim și secund. între al 2-lea și al 3-lea al referatului biblic despre creație (Genes. I, 2, 3,) revelație a lăsat 2 foile albe, pre care poate să le scrie scriința cum va vor ca să poată îndeplini lacunele, pre care revelație le-a lăsat, nefind chiemarea ei a îndepliniti. Inscriptiunea, ce o au ambele foi albe, este de un cuprins sumar. Cea dintâi sună: la început a creat D-deu cerul și pământ. Cum s'a întâmplat aceasta, căt timp a durat, ce evoluție sau revoluție s'a întâmplat până ce lucrurile au ajuns în stadiu, de care se vorbesc în vers 2, nu se spune nimic. A doua carte blanche are inscripție sumarică: pământul era gol și desert și duchul lui D-deu plana preste ape. Ce influență a exercitat duchul lui D-deu preste ape, ce efect a produs cu privire la formarea lucrurilor, revelație nu ne spune nimic. Numai după ce odată s'a făcut lumină a putut ochii priuitorului să deosebească și să vadă ca a premers.“⁵⁾

Mulți au fost și sunt chiar astăzi de părere, că Moise a venit la cunoștința originei lucrurilor în urma scrutării și speculației filos. Deși această părere poate fi conceasă din punct de vedere teologic, totuși imi este mai convenabilă învețătură bisericei: că tot ce s'a scris în hecasmeron, preste tot în Biblie, s'a scris în urma revelației divine și aceasta învețătură nici decât nu poate concura pe omul învețat. Chiar forma referatului mosaic nu face impresiune asupra cetitorului nepreocupat ca și când acel referat ar fi rezultatul căcădă dic în limbajul învețătilor — a scrutării și speculației filosofice. Altcum vorbesce Moise și altcum scrie, cel ce speculează ex professo. Cu toate aceste intru nimic nu s'a lipsit referatul lui Moise de cuprinsul lui scientific. Mai sunt multe altele, care me fac să ţin strins la revelație divină.

Cu privire la cosmogonia biblică mai adaug, că are asemănare, cu multe cosmogonii așa numite păgâne; dar pre lângă atare asemănare, mai există și diferențe mari și esențiale. Notiunea adevărată a creației este păganilor preste tot necunoscută. „Numai cosmogonia mosaică“ dice Dr. Fr. Delitzsch.⁶⁾ ne predă ideea creației din nimic, fără materie eternă, fără conlucrare vre-unui demiu. Cosmogonie profane presupun o materie prezintă la creație, sănătate dualistică; sau în locul creației au emanări, sunt adeca panteistică, — preste tot cosmogenele păgâne au un caracter mitologic.“

Din cele dîn pănă aci putem veni la următorul rezultat:

a) Biblia ne împărtășește numai adevăruri religioase, dar așa încât aceste sunt puse în nece și lucrurile și fenomenele naturale pentru a adevărurile religioase să fie mai bine prețepute.

b) Biblia nu are scopul să ne instrueze în scriințele profane și scriitorii ei n'au fost inspirați ca prin aceasta să se înalte pe o treaptă mai înaltă scientifică.

c) Biblia vorbesce de evenimentele, fenomenele și legile naturii asemenea omului de rând, precum per-

cipiază el și nu face pretensiuni la corectitatea terminilor scientifici.

d) Teologia și scriințele naturale facând concesiuni drepte una altie, vor pute trăi în cea mai strânsă legătură, numai teologul să explice bine cuvântul bibliei și naturalistul să contează la înțelesul cel adevărat cînd după în cartea naturei, căci incă sunt ambele cuvântul lui D-Deu, trebuie să armonizeze.

e) Din Biblie nu se poate face un sistem de scriințele naturale, ci odată pentru totdeauna un sistem in rebus fidei et morum.⁷⁾ (Va urma).

? Vezi Reusch I. c. p. 34.

Bursa de Viena și Pesta din 5 Aprilie 1880

	Viena	Pesta
Renta de aur	104.20	104.20
I emisiune de oblig. de stat dela Armatul de fer oriental ung.	—	81.75
II oblig. de oblig. de stat dela drumul de fer orient ung.	95.25	95.—
Oblig. de stat dela 1876 de ale drumului de fer orient ung.	84.25	84.25
Imprumutul drumurilor de fer ung.	124.—	125.—
Obligatiuni ung. de rescompunere pământului	91.75	92.10
Obligatiuni ung. cu clausula de sortire	—	91.—
Obligatiuni urbarile temesiane	90.75	90.50
Obligatiuni urbarie temes	—	89.50
Obligatiuni urbariale translavane	90.75	91.—
Obligatiuni urbariale croato-slavonice	93.—	—
Obligatiuni ung. de rescompunere decimile de vin	92.25	92.75
Datorie de stat anuaria în hârtie	73.15	73.—
Datorie de stat în argint	73.90	73.80
Renta de aur austriacă	89.10	88.50
Sorți de stat dela 1860	130.—	130.—
Achiziție de bancă austro-ung.	840.—	841.—
Achiziție de bancă de credit ung.	285.80	287.—
Achiziție de credit austr.	273.—	273.—
Sorți ungurești cu premii	—	115.—
Argint	—	—
Gălbini	5.58	5.58
Napoleoni	9.48	9.47
100 marce nemțesci	58.55	56.50
London (pe polișă de trei luni)	118.90	118.75

Economic.

Făgăraș, 3 Aprilie n. Pro hectolitră Grâu a 9.50—10; grâu săcără fl. 8—8.50; săcără fl. 5.80—6; orz 4—4.50; ovăz fl. 2.90—3.10; cencruz fl. 4.80—5.20; mălină fl. —; sămânță de cînepe fl. 9—9.50; mazere fl. —; linte fl. —; fasole fl. 6—7 crumpene fl. 1.80—2; pro 100 chilo: Slănină fl. —; său brat fl. —; său de luminiță fl. 38—; unsorاء fl. 65—68; cînepe fl. —; sămânță de în fl. —; săpun fl. —; feni fl. 2.—2.40; spirt pro grad 10/—; cr. pro chilo: carne de vită 42 cr. carne de vită 36—; er; carne de porc 44 cr.; carne de miel (un milie integral) fl. 2—3; Tergul de apă a fost ceva mai bun, ca cel de mai înainte; fructele au scăzut în preajă; timpul fu frumos, dar totuși.

Brașov, 2 Aprilie n. Pro hectolitră: Grâu 8.40—9; Grâu săcără fl. 7.20—7.80; Săcără fl. 5.70—6.20; Ovăz fl. 3.10—3.30; Cencruz fl. 4.50—4.75; Sămânță de cînepe fl. 7—8; Fasole fl. 7.50—7.75; mazere fl. —; Cartofi fl. 2.—2.20; Feni fl. 1.80—2; cel vecchi; cel nou fl. —; Cînepe fl. 8—8.40; Slănină pro 100 chilo: fl. 6.00—; Unsorاء de porc fl. 60—; Său de luminiță fl. 40—50; Spirt pro grad 11/—; carne de vită pro kg. 44 cr. carne de porc 52—cr. carne de vită 50—cr. sau 5 de 10 cr. Tergul de apă a fost ceva mai bun, ca cel de mai înainte; fructele au scăzut în preajă; timpul fu frumos, dar totuși.

Brașov, 2 Aprilie n. Pro hectolitră: Grâu fl. 8.50—9.80; Grâu săcără fl. 5.90; Săcără fl. 5.90—6; Orz fl. 4.80—; Ovăz fl. 3—3.10; Cencruz fl. 4.50—5; Mazere fl. 7.65; Linte fl. 9.—10; Fasole fl. 6.55; Sămânță de în fl. 11.80; Sămânță de cînepe fl. 5.60—; Cartofi fl. 1.80 pro chilo; carne de vită 44 cr. carne de porc 48 cr.

cr. carne de berbecă 24 cr.; Său de bovină proaspăt fl. 35; (pro 100 chilo) topit 48 fl.

Budapest, 3 Aprilie n. Cu sepietă mărcătă, a început primăvara în toată formă. Timpul fost foarte cald, gălele de tot frumoase, raiele soarelui cu deosebire pe la ameașă ardeau mai ca vara. Aceste împregătiri temporale au introdus numai decață mișcare mare între oameni, au înaintat puterile lucrătoare, au destuptat natura într toate, vegetația resuflă cu bucurie, cîmpurile cu semănăturile se arată foarte frumoase și acum debia dovedesc, că temperile de o stricăciune a genului au fost intemeiate. Grănele sunt cu mult mai bune și mai frumoase, de cum sunt descrise în raporturile de până acum. Erburile își arată verdeajă din ce merge tot mai mult și mai frumos, mugurii sunt mari și desvoltă spre înverzire. În gălele din urmă ale sepietării avură și nesec ploi calde, liniște și de tot plăcute. Aceasta după aceste înpuțe dile ne vom bucura de o verdeajă dezvoltată pe deplin. Primăvara este pe aici dominoare cu desvărsire. Tergul tuturor articolelor din sepietării trecută fi mai slab cercetat, pe largă toate aceste articolele n'au sădăt în pre. Așa notăm:

Grâu la 40.000 m. m. a trecut cu fl. 10.70—11.30; săcără la 3000 m. m. cu fl. 10; orzul la 4000 m. m. cu fl. 7.10—7.50; ovăzul la 16.000 m. m. cu fl. 7.10—7.50; cencruzul la 6000 m. m. cu fl. 7.50—8.30; spirtul en gros cu fl. 35, en detail cu fl. 35.75—37.50; făină a trecut înălță mai bine; păstăriile casei și mai insină și adăucă; fasolea cu fl. 10—11; mălaiul cu fl. 14—15; sămânța de cînepe cu fl. 10.50—11.50; lânile per chilogram cu fl. 1.60—2.

Porcii mai n'au avut trecere. În terg au fost 55.900, între cari din Ungaria de Jos 2860; din România 710 și din Ardeal debia 20 capete; unsorاء de porc trecut cu fl. 62.50—63 fară, apoi cu fl. 64—65 cu vas cu tot; slăină cu fl. 55—57; săul cu fl. 42.50—43.50.

Peile încă n'au cam avut terg și au venit: cele de bou cu fl. 115—118;

cele de vacă cu fl. 105—112; cele de viță fl. 180—185, toate per 102 dărate; peile de cal a trecut cu fl. 9.50—10.50 părăchea.

Alte soiuri de pei n'au fost de loc căutate.

Estrasi din foaia oficială „Budapest Kőzöny.“

Licitării: în 28 Aprilie și 29 Maiu imob. lui Frideric Theil și soții în Sighișoara; în 29 Aprilie și 29 Maiu imob. lui Iosif și Ilenei Gross în Sighișoara; în 27 Aprilie și 28 Maiu imob. lui Michael Lutsch în Danes; (judec. cere. Sighișoara); în 28 Aprilie și 28 Maiu imob. lui Iacob Rozman în Sâniacob (trib. Turda); în 24 Aprilie și 24 Maiu imob. lui Pleh și soții în Seica Mare (judec. cere. Mediaș); în 24 Aprilie imob. lui Gligor Căzan în Argeș (trib. Deva); în 26 Aprilie și 26 Maiu imob. lui Leopold Rosenfeld în Danșfală (judec. cere. Samuța Mare); în 20 Aprilie imob. lui Francisc Horváth în Chitileche; în 26 Aprilie imob. lui Valentin Toth în Kiskerek (judec. cere. Székelyhida).

Prafurile musante lacsative din Előpatak conțin compozițiunile chimice solutive ale apelor minerale renumite din Előpatak.

Un efect eminent au aceste prafuri la catar de stomach, spasmuri de stomach, slăbiciune de mistuire, lipsa de apetit, arsură în gât, umflături de ficat și splină, ingrosarea ferici, petri în față și galbinarescă la respirație grea și baterea de înimă, gazuri în testine, boala apei, hemoroide, la afecțiuni cataralice ale rerunchilor, a besciei și canalului de urină, în contra formării de nesipă, la catare cronice și umflături ale matricei, curgere, dispoziție la vîrsare de sânge, la ameliță, suirea săngelui către cap și către piept.

Aceste prafuri intră în efect atât sarea scumpă de Karlsbad, că și prafurile lui Seidlitz.

Prețul unei scătuice ce cuprinde 12 doze cu îndreptarii spre folosire cu tot **80 er.**

Depositul general: În Brașov la apotecarul Szava, în Sibiul la F. A. Reissenberger, comerciant.

[16] 1—12

¹⁾ Quesnstedt: Sonst und Jetzt p. 264.
²⁾ Kurtz: I. c. p. 397.
³⁾ Genesis: 4 Ad. p. 71.